



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 2015
(OR. en)

9144/15

DEVGEN 78
RELEX 415
ACP 82
FIN 377

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Αντιπροσωπίες
Θέμα:	Ετήσια έκθεση 2015 προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με τους στόχους αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Κατά τη σύνοδό του στις 26 Μαΐου 2015, το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα του Συμβουλίου που παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Ετήσια έκθεση 2015 προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με τους στόχους αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ

1. Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για τη δημοσιοποίηση προκαταρκτικών πληροφοριών από την Επιτροπή σχετικά με την Επίσημη Αναπτυξιακή Βοήθεια (ΕΑΒ) της ΕΕ ¹ για το 2014, στις οποίες αναλύονται οι τάσεις σε σχέση με τις ενωσιακές συλλογικές και ατομικές δεσμεύσεις περί ΕΑΒ². Το Συμβούλιο τονίζει ότι η ΕΑΒ αποτελεί ουσιώδες και καταλυτικό στοιχείο της συνολικής χρηματοδότησης που διατίθεται στις αναπτυσσόμενες χώρες που χρήζουν περισσότερης βοήθειας.
2. Στις 17 Ιουνίου 2010, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζήτησε από το Συμβούλιο να καταρτίζει ετήσια έκθεση σχετικά με τις δεσμεύσεις και τις επιδόσεις της Ένωσης και των κρατών μελών στον τομέα της ΕΑΒ. Αυτή είναι η πέμπτη σχετική έκθεση που υποβάλλεται στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο.

¹ http://europa.eu/rapid/press-release_IP-15-4747_el.htm και http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-15-4748

² Συμπεράσματα της Προεδρίας, Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 16ης και 17ης Ιουνίου 2005 (έγγρ. 10255/1/05) και συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης και 11ης Νοεμβρίου 2008 (έγγρ. 15480/08). Βλ. Παράρτημα για τις Δεσμεύσεις.

3. Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, το Συμβούλιο επιθυμεί να αναφέρει στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τα κατωτέρω στοιχεία:
- α. Το 2014, παρά τους συνεχείς δημοσιονομικούς περιορισμούς λόγω της εξελισσόμενης κρίσης, η συλλογική EAB της ΕΕ αυξήθηκε σε 58.214 δισ. ευρώ από 56.894 δισ. ευρώ το 2013, ακολουθώντας ανοδική πορεία για δεύτερο συνεχόμενο έτος και αγγίζοντας τα υψηλότερα ονομαστικά επίπεδα έως σήμερα. Η συλλογική EAB της ΕΕ ανήλθε σε 0,42% του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) της ΕΕ³. Η συνολική EAB μόνο από τα κράτη μέλη της ΕΕ αυξήθηκε από 54.021 δισ. ευρώ το 2013 σε 56.147 δισ. ευρώ το 2014, παραμένοντας σταθερά στο 0,41% του ΑΕΕ.
- β. Η ΕΕ παρέμεινε ο μεγαλύτερος χορηγός EAB παγκοσμίως (βλ. Σχήμα 1), καθώς της αναλογεί εκ νέου πάνω από το μισό της συνολικής EAB προς τις αναπτυσσόμενες χώρες, σύμφωνα με τα στοιχεία που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας (DAC) του ΟΟΣΑ. Η παγκόσμια EAB των χορηγών ΟΟΣΑ/DAC ανήλθε σε 101,9 δισ. ευρώ το 2014, έναντι του ποσού των 101,8 δισ. ευρώ το 2013, μολονότι σημείωσε πτώση κατά 0,5% σε πραγματικές τιμές δολαρίου ΗΠΑ. Η EAB της ΟΟΣΑ/DAC ως ποσοστό του ΑΕΕ των χωρών της DAC παρέμεινε στο 0,29%.

³ Η συνολική EAB της ΕΕ είναι το άθροισμα της EAB των κρατών μελών της ΕΕ και του μεριδίου της EAB που χορηγείται από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και δεν καταλογίζεται στα κράτη μέλη. Το μεγαλύτερο μέρος των δαπανών EAB των θεσμικών οργάνων καταλογίζεται, για την υποβολή αναφορών περί EAB/ΑΕΕ, στα κράτη μέλη, ήτοι τα στοιχεία των κρατών μελών περιλαμβάνουν μέρος των δαπανών των θεσμικών οργάνων. Η EAB που χορηγείται μέσω των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ) (2,9 δισ. ευρώ το 2013) δεν καταλογίζεται στα κράτη μέλη και παρέχεται επιπλέον της EAB των κρατών μελών. Η συλλογική EAB της ΕΕ αυξήθηκε κατά 2,4% από το 2013 και αντιπροσώπευε το 0,42% του ΑΕΕ της ΕΕ το 2014, παρουσιάζοντας οριακή πτώση από το 0,43% το 2013, λόγω [αλλαγών στη μέθοδο υπολογισμού του ΑΕΕ από τα περισσότερα κράτη μέλη](#). Χωρίς αυτές τις αλλαγές θα είχε ανέλθει στο 0,44%.

- γ. Οι ανωτέρω αριθμοί αντικατοπτρίζουν τις άνισες επιδόσεις των κρατών μελών της ΕΕ. Σε δέκα κράτη μέλη τα επίπεδα ΕΑΒ/ΑΕΕ αυξήθηκαν πάνω από 0,01%, ενώ σε επτά κράτη μέλη τα εν λόγω επίπεδα διατηρήθηκαν. Σε έντεκα κράτη μέλη σημειώθηκε πτώση των επιπέδων ΕΑΒ/ΑΕΕ, υπερβαίνουσα το 0,01%. Τέσσερα κράτη μέλη της ΕΕ υπερέβησαν το όριο του 0,7% του λόγου ΕΑΒ/ΑΕΕ (βλ. Σχήμα 2 και Πίνακα 1).
- δ. Από εκτιμήσεις των κρατών μελών και της Επιτροπής καταδεικνύεται ότι η συλλογική ΕΑΒ της ΕΕ ενδέχεται να αυξηθεί στο 0,44% του ΑΕΕ το 2015. Για να εκπληρωθεί μέχρι το 2015 ο συλλογικός ενωσιακός στόχος του 0,7% του ΑΕΕ, η ΕΕ και τα κράτη μέλη της πρέπει να κινητοποιήσουν πρόσθετο ποσό ύψους περίπου 38,58 δισ. ευρώ (βλ. Σχήμα 1 και Πίνακα 1).
4. Το Συμβούλιο προσβλέπει στην πληρέστερη αξιολόγηση των επιδόσεων της ΕΕ στην Ενωσιακή Έκθεση Λογοδοσίας σχετικά με τη Χρηματοδότηση της Ανάπτυξης 2015⁴ και εκφράζει ικανοποίηση για τη διαφάνεια που παρέχει η ετήσια διαδικασία λογοδοσίας, η οποία καταδεικνύει με αντικειμενικά στοιχεία την πρόοδο της ΕΕ ως προς τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης.
5. Δεδομένων των εν εξελίξει διεθνών συζητήσεων, το Συμβούλιο επιβεβαιώνει τον ηγετικό πολιτικό ρόλο και τη δέσμευσή του για ενωσιακή αναπτυξιακή βοήθεια, σημειώνοντας ότι η αναπτυξιακή συνεργασία παραμένει βασική προτεραιότητα για την ΕΕ, και προσβλέπει στη συνέχιση των διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο της προετοιμασίας για την τρίτη Διάσκεψη των ΗΕ για τη Χρηματοδότηση της Ανάπτυξης στην Αντίς Αμπέμπα, καθώς και στη διάσκεψη κορυφής των Ηνωμένων Εθνών για την έγκριση του αναπτυξιακού προγράμματος μετά το 2015, στη Νέα Υόρκη, και στην εικοστή πρώτη Διάσκεψη των Μερών της Σύμβασης-Πλαισίου των ΗΕ για την Κλιματική Αλλαγή τον Δεκέμβριο στο Παρίσι.

⁴ Όπως ορίστηκε τον Μάρτιο του 2002 στη Διεθνή Διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για τη Χρηματοδότηση της Ανάπτυξης (Συναίνεση του Μοντερέι) και επιβεβαιώθηκε κατά τη Διάσκεψη Επαξενέτασης του 2008 (Δήλωση της Ντόχα), η έκθεση αυτή περιλαμβάνει μεταξύ άλλων την κινητοποίηση εγχώριων πόρων, τη βιωσιμότητα του χρέους, άμεσες ξένες επενδύσεις και αύξηση της συμμετοχής του ιδιωτικού τομέα, άλλες ιδιωτικές ροές όπως εμβάσματα μεταναστών, Επίσημη Αναπτυξιακή Βοήθεια και άλλες μεθόδους χρηματοδότησης για την αντιμετώπιση παγκόσμιων προκλήσεων, καινοτόμες μεθόδους χρηματοδότησης και διεθνή συστημικά ζητήματα.

6. Σε αυτό το πλαίσιο, το Συμβούλιο επαναλαμβάνει την ευρεία και ολοκληρωμένη προσέγγισή του στην κινητοποίηση χρηματοδοτικών και άλλων μέσων εφαρμογής από όλες τις διαθέσιμες πηγές (δημόσιες/ιδιωτικές, εγχώριες/διεθνείς) και από φορείς που στηρίζουν την αειφόρο ανάπτυξη των αναπτυσσόμενων χωρών, επίσης μέσω καινοτόμων χρηματοδοτικών πηγών και μέσων, καθώς και μηχανισμών παρακολούθησης των σχετικών αποτελεσμάτων.
-

Υφιστάμενες δεσμεύσεις και στόχοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως προς την ΕΑΒ

Στόχος λόγου ΕΑΒ/ΑΕΕ 0,7% (Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 2005 (έγγρ. 9266/05, σημείο 4.))

«Για την επίτευξη των ΑΣΧ (Αναπτυξιακοί Στόχοι της Χιλιετίας) απαιτείται επειγόντως αύξηση της ΕΑΒ ... η ΕΕ συμφωνεί για έναν νέο συλλογικό ενωσιακό στόχο ύψους 0,56% ΕΑΒ/ΑΕΕ μέχρι το 2010, που θα οδηγήσει σε 20 επιπλέον δισεκατομμύρια ευρώ ετησίως ΕΑΒ μέχρι το 2010.

(i) Τα κράτη μέλη, που δεν έχουν ακόμη επιτύχει επίπεδο 0,51% ΕΑΒ/ΑΕΕ, αναλαμβάνουν, στα πλαίσια των οικείων χρηματοδοτικών διαδικασιών, να φθάσουν αυτό το επίπεδο μέχρι το 2010, ενώ εκείνα που έχουν ήδη υπερβεί το επίπεδο αυτό αναλαμβάνουν να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους.

(ii) Τα κράτη μέλη, που προσχώρησαν στην ΕΕ μετά το 2002 και δεν έχουν επιτύχει επίπεδο 0,17% ΕΑΒ/ΑΕΕ, θα επιδιώξουν, στα πλαίσια των οικείων χρηματοδοτικών διαδικασιών, να αυξήσουν την ΕΑΒ τους προκειμένου να φθάσουν το επίπεδο αυτό μέχρι το 2010, ενώ εκείνα που έχουν ήδη υπερβεί το επίπεδο αυτό αναλαμβάνουν να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους.

(iii) Τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν να επιτύχουν το στόχο 0,7% ΕΑΒ/ΑΕΕ μέχρι το 2015, ενώ εκείνα που έχουν ήδη επιτύχει το στόχο δεσμεύονται να εξακολουθήσουν να υπερβαίνουν το στόχο αυτό· τα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην ΕΕ μετά το 2002 θα επιδιώξουν να αυξήσουν σε ποσοστό 0,33% το ΕΑΒ/ΑΕΕ τους μέχρι το 2015.»

Αφρική (Συμπεράσματα του Συμβουλίου, 24 Μαΐου 2005 (έγγρ. 9266/05, σημείο 22))

«Η ΕΕ θα αυξήσει την οικονομική της βοήθεια προς την νοτίως της Σαχάρας Αφρική και θα παράσχει συλλογικά τουλάχιστον το 50% της συμφωνηθείσας αύξησης των πόρων ΕΑΒ στην αφρικανική ήπειρο, σεβόμενη παράλληλα πλήρως τις προτεραιότητες των επιμέρους κρατών μελών όσον αφορά την αναπτυξιακή βοήθεια.»

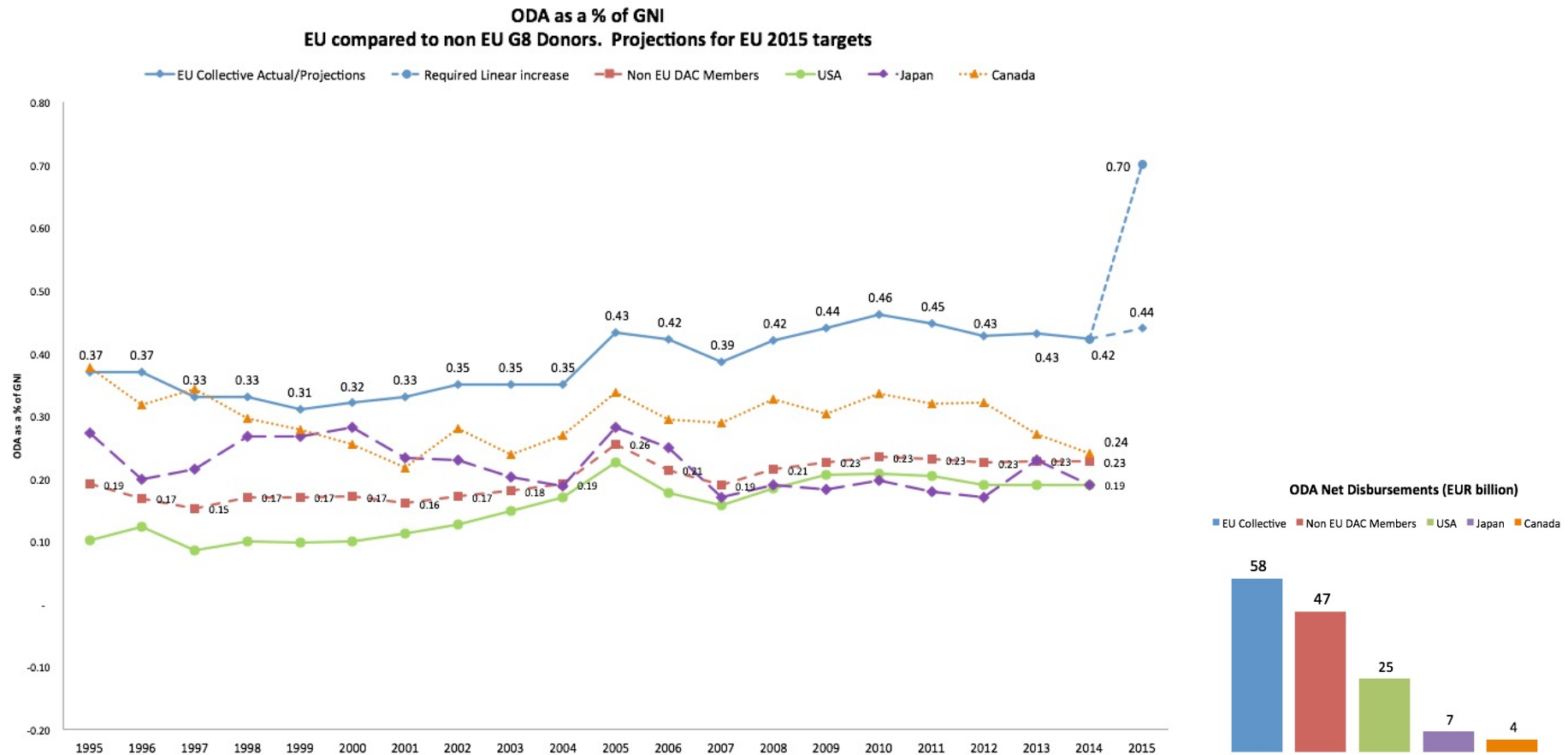
ΛΑΧ (Συμπεράσματα του Συμβουλίου, 31 Μαρτίου 2011 (έγγρ. 7813/11, σημείο 10))

«... η ΕΕ επιβεβαιώνει τη δέσμευσή της, στο πλαίσιο της προαναφερόμενης γενικής δέσμευσης για την ΕΑΒ, να ανταποκριθεί συλλογικά στον στόχο της παροχής του 0,15 έως 0,20% του ΑΕΠ προς τις ΛΑΧ⁵.

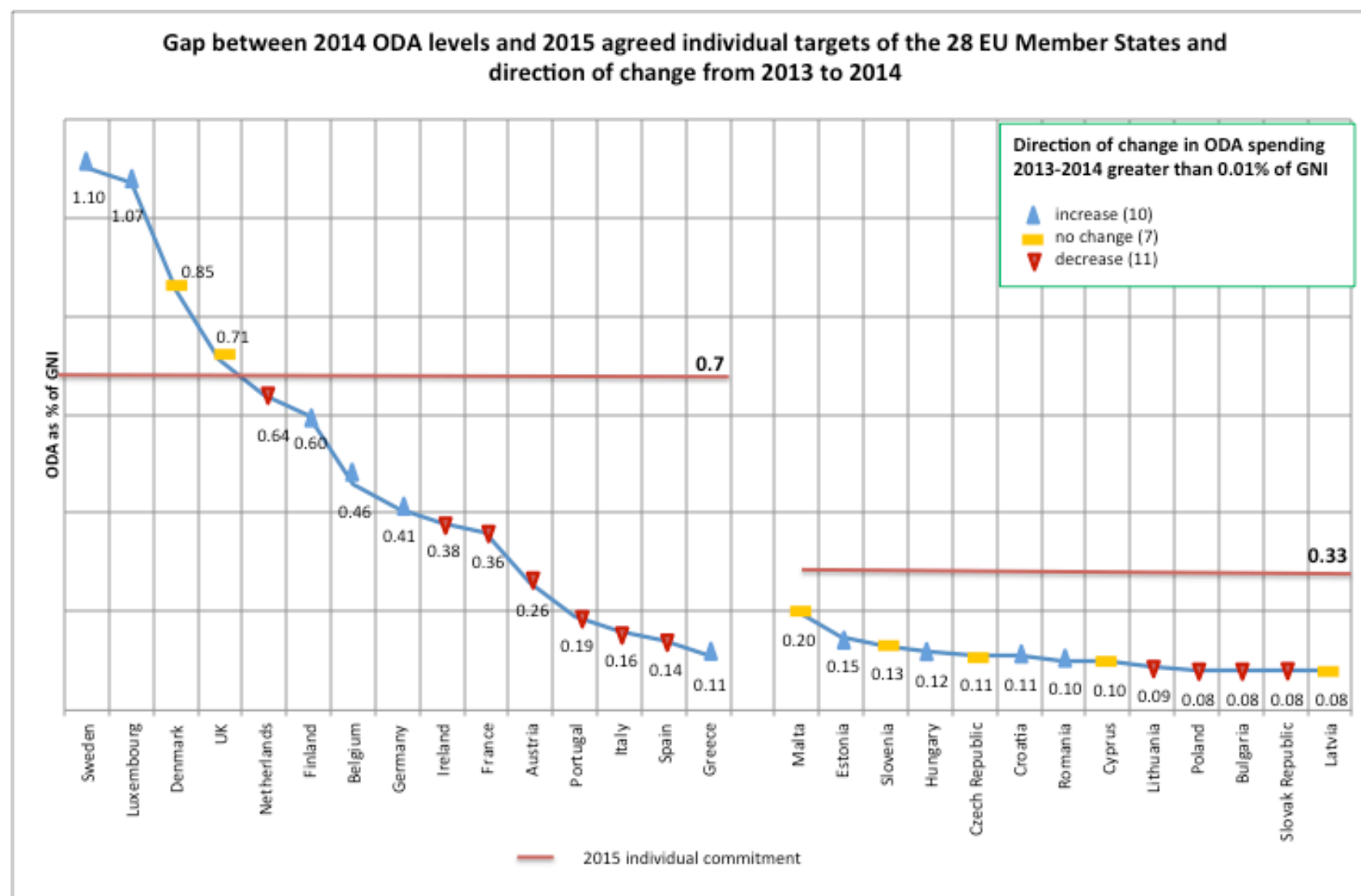
⁵ Η αρχική δέσμευση περιλαμβάνεται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης και 11ης Νοεμβρίου 2008 (έγγρ. 15480/08).

Figures and Tables

Figure 1



Σχήμα 2



Πίνακας 1: ΕΕ ΕΑΒ -2012-2015

Κράτος μέλος	2012		2013		2014 (προκαταρκτικά στοιχεία)		2015 (προβλέψεις)		Δέσμευση 2015		Χρηματοδοτικό κενό 2015	
	εκατ. ευρώ	% ΑΕΕ	εκατ. ευρώ	% ΑΕΕ	εκατ. ευρώ	% ΑΕΕ	εκατ. ευρώ	% ΑΕΕ	εκατ. ευρώ	% ΑΕΕ	εκατ. ευρώ	% ΑΕΕ
Αυστρία	860	0,28	882	0,27	863	0,26	834	0,25	2.356	0,70	1.522	0,45
Βέλγιο	1.801	0,47	1.732	0,45	1.797	0,46	1.772	0,43	2.862	0,70	1.090	0,27
Βουλγαρία	31	0,08	37	0,10	32	0,08	38	0,09	137	0,33	98	0,24
Κροατία	15	0,03	32	0,07	49	0,11	49	0,12	217	0,33	168	0,21
Κύπρος	20	0,12	15	0,10	15	0,10	13	0,08	56	0,33	43	0,25
Τσεχική Δημοκρατία	171	0,12	159	0,11	158	0,11	148	0,10	486	0,33	338	0,23
Δανία	2.095	0,83	2.205	0,85	2.258	0,85	2.379	0,87	2.740	1,00	361	0,13
Εσθονία	18	0,11	23	0,13	28	0,15	26	0,13	65	0,33	39	0,20
Φινλανδία	1.027	0,53	1.081	0,54	1.232	0,60	1012	0,49	1.458	0,70	446	0,21
Γαλλία	9.358	0,45	8.543	0,41	7.817	0,36	9349	0,42	15.493	0,70	6.144	0,28
Γερμανία	10.067	0,37	10.717	0,38	12.247	0,41	13.121	0,43	21.406	0,70	8.284	0,27
Ελλάδα	255	0,13	180	0,10	187	0,11	158	0,09	1.294	0,70	1.136	0,61
Ουγγαρία	92	0,10	97	0,10	118	0,12	126	0,13	333	0,33	206	0,20
Ιρλανδία	629	0,47	637	0,46	610	0,38	602	0,37	1.131	0,70	529	0,33
Ιταλία	2.129	0,14	2.584	0,17	2.519	0,16	2.660	0,16	11.436	0,70	8.776	0,54
Λετονία	16	0,08	18	0,08	19	0,08	19	0,08	83	0,33	64	0,25
Λιθουανία	40	0,13	38	0,11	30	0,09	31	0,08	125	0,33	93	0,25
Λουξεμβούργο	310	1,00	323	1,00	322	1,07	323	1,06	304	1,00	(19)	(0,06)
Μάλτα	14	0,23	14	0,20	16	0,20	15	0,19	26	0,33	11	0,14
Κάτω Χώρες	4.297	0,71	4.094	0,67	4.200	0,64	3.953	0,59	4.652	0,70	699	0,11

Πολωνία	328	0,09	355	0,10	329	0,08	498	0,12	1.325	0,33	827	0,21
Πορτογαλία	452	0,28	368	0,23	316	0,19	306	0,17	1.227	0,70	920	0,53
Ρουμανία	111	0,08	101	0,07	151	0,10	161	0,11	505	0,33	344	0,22
Σλοβακική Δημοκρατία	62	0,09	65	0,09	61	0,08	77	0,10	252	0,33	175	0,23
Σλοβενία	45	0,13	46	0,13	46	0,13	45	0,12	124	0,33	78	0,21
Ισπανία	1.585	0,16	1.789	0,18	1.427	0,14	1.782	0,17	7.523	0,70	5.740	0,53
Σουηδία	4.077	0,97	4.389	1,01	4.690	1,10	4.441	1,00	4.441	1,00	-	-
Ηνωμένο Βασίλειο	10.808	0,56	13.498	0,71	14.612	0,71	16.830	0,70	16.830	0,70	-	-
Σύνολο ΕΕ15	49.749	0,42	53.021	0,44	55.094	0,43	59.522	0,45	95.150	0,72	35.629	0,27
Σύνολο ΕΕ13	964	0,10	1.000	0,10	1.053	0,10	1.248	0,11	3.733	0,33	2.485	0,22
Σύνολο ΕΕ28	50.713	0,39	54.021	0,41	56.147	0,41	60.770	0,42	98.883	0,69	38.113	0,27
ΕΑΒ από θεσμικά όργανα της ΕΕ	13.669		11.995		12.139							
<i>εκ των οποίων:</i>												
<i>Καταλογίζεται στα κράτη μέλη</i>	9.125		9.122		10.072							
<i>Δεν καταλογίζεται στα κράτη μέλη</i>	4.544	0,04	2.873	0,02	2.067	0,02	2.338	0,02				
Συλλογική ΕΑΒ της ΕΕ ⁽²⁾	55.257	0,43	56.894	0,43	58.214	0,42	63.108	0,44				

Κενό μεταξύ συλλογικής ΕΑΒ της ΕΕ για το 2014 και στόχου συλλογικής ΕΑΒ της ΕΕ για το 2015 (0,7%)

Στόχος σε εκατ. ευρώ 96.796

Κενό σε εκατ. ευρώ 38.582

Σημείωση: (1) Εμφανείς ανακολουθίες στον πίνακα οφείλονται στη στρογγυλοποίηση σε δύο δεκαδικά ψηφία

(2) Συμπεριλαμβανομένης της ΕΑΒ από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ που δεν καταλογίζεται στα κράτη μέλη. Τα σκιασμένα κελιά είναι εκτιμήσεις της Επιτροπής. ΕΑΒ = επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια. Η κυβέρνηση της Δανίας έχει δεσμευτεί ως προς τον στόχο του 1% ΕΑΒ/ΑΕΕ, αλλά δεν έχει ακόμη ορίσει χρονοδιάγραμμα εκπλήρωσής του.

Η συλλογική ΕΑΒ της ΕΕ είναι το ποσό της ΕΑΒ που υποβάλλουν τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη. Περιλαμβάνει 2 δισεκατομμύρια ευρώ σε δάνεια ΕΑΒ προερχόμενα από ιδίους πόρους της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (2014) που δεν καταλογίζονται στα κράτη μέλη της ΕΕ και προστίθενται στο **Σύνολο ΕΕ28** (βλ. υποσημείωση 3).

Πηγές:

- Για τα στοιχεία της περιόδου 1995-2014

ο για τα μέλη του ΟΟΣΑ: ΟΟΣΑ/DAC.

ο για κράτη μέλη της ΕΕ που δεν ανήκουν στον ΟΟΣΑ: στοιχεία ΟΟΣΑ/DAC, όπου είναι διαθέσιμα, άλλως στοιχεία των κρατών μελών. Τα δεδομένα για την Κύπρο υπολογίζονται στον ίδιο όγκο και λόγο ΑΕΕ με το 2013, καθώς τα στοιχεία για το 2014 δεν είναι ακόμη διαθέσιμα.

ο Τα στοιχεία της ΕΑΒ για το 2014 είναι προκαταρκτικά.

- Για τα στοιχεία του 2015, η προσομοίωση της Επιτροπής βασίζεται στα εξής:

ο εκτιμήσεις ΕΑΒ από τα κράτη μέλη, εφόσον είναι διαθέσιμες

ο προβλέψεις της Επιτροπής βάσει σύνθετου ρυθμού ετήσιας αύξησης ΕΑΒ για την περίοδο 2008-2013 στις περιπτώσεις που τα κράτη μέλη δεν έχουν παράσχει εκτιμήσεις ΕΑΒ

ο επίσημες προβλέψεις του ΑΕΕ της ΕΕ από την ετήσια μακροοικονομική βάση δεδομένων (AMECO) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.»